

近代旅日华侨 与东亚沿海地区交易圈 ——长崎华商“泰益号”文书研究

主 编：市川信爱(日) 戴一峰(中)

副主编：和田正广(日)

厦门大学出版社

目 录

卷首语.....	庄善裕(1)
序言.....	市川信爱(4)
序章 海域贸易网络研究的现实意义与课题及研究的展开	(7)
第一节 研究的现实意义与课题.....	(7)
一、亚洲的海域	(7)
二、朝贡贸易与地域网络的形成	(8)
第二节 研究的角度、方法、过程与概况	(11)
一、研究的角度与方法——网络与“帮”.....	(11)
二、研究的过程与概况.....	(15)
第一章 近代日本华侨社会及其经济	(27)
第一节 近代日本华侨社会的几个问题	(27)
一、研究上的两个问题.....	(27)
二、日本华侨社会的特性——类型化问题.....	(32)
第二节 近代日本华侨社会的帮派性质	(39)
一、日本华侨社会的形成、发展与“帮” ——以长崎为中心.....	(39)
二、近代日本华侨人口的变化与“帮”的地域分布.....	(56)
第三节 近代东亚海域交易网络的展开与日本华侨经济	(64)
第二章 近代日本长崎商港与泰益号	(70)

第一节 前近代的长崎港与华商	(70)
一、17—18 世纪闽、江、浙与长崎的海上贸易	(70)
二、明末清初长崎华侨之主要构成	(77)
三、明末清初中国与日本长崎海上贸易对华侨社会的 主要影响	(83)
第二节 近代的长崎港与华商	(89)
一、近代长崎的海上贸易	(89)
二、长崎的商会与同业公会	(93)
第三节 长崎华商“泰益号”及其兴衰	(98)
一、泰益号与陈世望	(98)
二、泰益号的兴衰	(104)
第四节 泰益号文书概貌	(111)
一、泰益号文书简介	(111)
二、帐簿的格式、分类和组织	(113)
三、书简的内容与特点	(117)
第三章 近代旅日华商“泰益号”与东亚沿海交易网络	(127)
第一节 长崎贸易网络与福建会馆的活动	(127)
一、引言	(127)
二、长崎闽南帮成员及其活动的开展	(128)
三、从长崎福建会馆会费收入之变化看福建帮	(132)
四、福建会馆的活动	(135)
五、结论	(140)
第二节 日据时期台湾与长崎的交易网络	(143)
一、日据时期长崎台北贸易 ——以长崎华商“泰益号”与三家台商为例	(143)
二、日据时期长崎华商泰益号与基隆批发行之间的 贸易	(179)
第三节 上海、长崎交易网络与泰益号	(213)

一、上海、长崎、台湾之间中药材三角形售路初探 …	(213)
二、长崎华商泰益号与上海往来商号的贸易关系 …	(237)
第四节 大连、营口与北九州的交易网络 ……………	(249)
一、北九州与大陆的贸易	
——泰益号大连书信的分析 ……………	(249)
二、关于旅日华商泰益号与营口的贸易问题 ……………	(279)
第五节 20 世纪上半期以厦门贸易为中心的泰益号	
贸易网络……………	(299)
一、导论 ……………	(299)
二、厦门贸易商品结构分析 ……………	(302)
三、下关的货物集散与输出 ……………	(308)
四、上海、台湾、香港的中继渠道以及对厦门的直接	
输出 ……………	(312)
五、厦门及其内地市场与东南亚市场 ……………	(318)
六、结论 ……………	(322)
第四章 近代东亚沿海地区交易圈的研究动向……………	(335)
第一节 从谱牒资料看泉州的海外移民及其经贸活动	
与贡献……………	(335)
一、泉州侨乡族谱的调研及其资料的利用价值 ……	(335)
二、永春《郑谱》所载族人出洋资料分析 ……………	(337)
三、华侨的经贸文化事业与贡献 ……………	(341)
四、结语 ……………	(348)
第二节 近代亚洲海域交易圈的研究与旧中国海关	
档案资料的利用……………	(350)
一、近代亚洲海域交易圈的研究现状及其展望 ……	(350)
二、旧中国海关机构的演化 ……………	(354)
三、旧中国海关档案资料概貌 ……………	(358)
四、旧中国海关档案资料的利用 ……………	(372)

第三节 对旅日福清华侨网络的实证性研究.....	(379)
一、侨乡福清的实地调查分析	(379)
二、旅日福清华侨的社会文化活动	
——记神户华侨总会会长林同春先生的事迹 ...	(405)
后记.....	戴一峰(416)

卷首语

庄善裕

当人类社会即将步入 21 世纪之际,国际形势发生了巨大而深刻的变化。随着冷战的结束和两极格局的终结,各种力量重新分化组合,世界正加速向多极化方向发展。世界各国更加重视发展经济和提高综合国力,经济优先正在成为影响国际关系发展的主导因素。以欧美产业资本主义为代表的大西洋文明已日趋衰落,而曾经被视为世界边缘的东亚、东南亚区域却异军突起,发展迅猛,成为全球最有活力的地区。以日本为龙头,紧随着亚洲新兴工业化国家与地区、东盟、以及正在推行改革开放政策、拥有庞大市场之中国参与的亚太经济圈呼之欲出,显示了在未来 21 世纪对世界经济起着极为重要作用的伟大前景。

当然,亚太经济迅猛发展并非一夜间之奇迹,它经历了一个漫长的渐进发展过程。以东中国海为中心的亚太贸易活动,至迟可以追溯到一千多年前的唐宋王朝,当时,中国文明正处于巅峰期,伴随着中华文化向周边地域辐射,和经济贸易往来的繁荣发达,出现了宋代朱彧在《萍州可谈》(卷二)所称之“住蕃”和赵汝适在《诸番志》(卷二)所谓之“住冬”的华侨商人,华侨历史也开始了。元明至清初,许多中国人继续移居东南亚及日本等地,华侨社会在海外广泛形成。1840 年鸦片战争以后,数以百万的华工被贩往东南亚及世界各地做苦力;而原来的华侨商人以及新加入经济贸易活动的华侨,则逐渐掌握了流通领域的许多重要环节。就日本的情形而

言,虽然华侨不多,但他们同样在中日间及亚太地区经济贸易交往中,发挥了自己的重要作用。华侨商人所到之处,依据宗亲、地缘以及亲朋故友关系,建立一套极具中国特色的家族式经营体系,并在当时亚太区域各国、地区间的经济贸易活动中,起着举足轻重的作用。出现了以华商为主体的贸易网络。华侨商人在东亚、东南亚交易活动中经营广泛,商誉显著、形成实力较为雄厚的局面,维持了很长一段时间。直至今日,华商在亚太区域经济贸易活动中仍然十分活跃,为促进居住国的经济发展及推进亚太区域经济合作做出了巨大贡献。可以说:华商是亚太贸易网络的开拓者与创立者,并将在 21 世纪经济贸易中扮演重要角色。亚太贸易网的演进历程以及华商的历史地位,越来越受到世人的重视,而贸易网络的具体细节与实际操作方式,以及其兴衰成败的经验教训,也成为历史研究者广为兴趣的课题。

长崎华商“泰益号”文书资料的发掘,正好为华商贸易网的实证研究提供了丰富完整而极为珍贵的第一手材料。以日本北九州国际大学商学部市川信爱为代表的包括日本、中国大陆与台湾多位专家及有关人员的“泰益号”国际研究小组,开展了繁复而细致的室内整理与田野调查工作,举办了多次学术研讨会,为解剖“泰益号”个案以揭示近代环中国海区域贸易网的传统交易形态,付出了十年孜孜不倦的努力。

应市川信爱教授的邀请,我有幸参与了“泰益号”研究的多次研讨会议,熟悉其全部的艰辛历程。我对参与研究之学者们的执着与合作精神表示由衷的敬意。许多华侨、华人商界著名人士,知悉我校华侨研究所的研究人员参与“泰益号”研究,殷切希望将研究成果以中文形成出版,以了解先辈们创业的艰辛与伟绩。如今,“泰益号”研究课题圆满结束,将很快出版。这必将吸引更多人对华侨历史的关心,推动华侨、华人事业的进一步发展。同时,“泰益号”研究也为国际间的合作研究提供了成功的范例。

最后,谨向为本书编审、撰写、翻译、出版和资助者,表示最衷心的感谢!

注:1992年7月,华侨大学校长庄善裕先生应邀参加在日本北九州国际大学召开的“泰益号”学术研讨会,首倡以中文出版研究成果。

序 言

市川信爱

总的说来,由华侨建立起来的海域交易圈的形成和发展,其前提是保证海域的和平。因为本来应该说海域具有边界的性质,对于无法指望得到国家保护的华侨活动来说,在国际性的纠纷中,没有自卫手段和对抗手段。

但是,在成为本共同研究射程的鸦片战争以后的一个半世纪里,近代东亚海域决不是风平浪静的。尽管如此,华侨旺盛的交易活动却能在不同时期里,冲破海域圈统治者(从欧美各国到日本)的管制,充分发挥其机能和作用,作为真正的交易承担者形成了独立的海域网络,并使之发展。

本共同研究的课题是把接近这种实态,也可以说是把内部资料即长崎华侨商人“泰益号”遗留下来的长达半个世纪的个别经营记录(帐簿、书简、文书类)和有关长崎华侨的资料(大约一共有6万多件)作为基本素材。在东中国海域周围的日本、中国(包括台湾海峡两岸)研究人员和研究机关的共同努力下,研究取得了一定的成功。本书便是其尝试性成果之一。

回顾一下,本研究也持续了十多年之久。但是,刚开始研究时,日本、大陆、台湾的学者和研究人员并不能象现在这样心平气和地坐在一起讨论、研究。因此,可以说,我们小小的共同研究过程,完全是东亚和平的见证。这里将参加共同研究人员的名单(敬称省略,按不同顺序排列)公布如下,以表谢意!

庄善裕(泉州华侨大学)
斯波义信(东京大学东洋文化研究所,当时)
浜下武志(东京大学东洋文化研究所)
中村质(九州大学)
和田正广(九州国际大学)
市川信爱(九州国际大学)
郑山玉(华侨大学)
蔡大堂(华侨大学)
蔡先杰(华侨大学)
李春波(厦门市工商联,当时)
许国仁(政协厦门市文史委员会,当时)
戴一峰(厦门大学)
许紫芬(甲子园大学)
中西启(国立长崎疗养所,当时)
小沼新(宫崎大学)
黑木国泰(宫崎女子短期大学)
杉村邦夫(长崎市立博物馆,当时)
朱德兰(台湾中央研究院,九州大学博士生)
张炎宪(台湾中央研究院)
福宿孝(宫崎大学)
增田史朗(长崎大学,当时)
山内正博(宫崎大学,当时)
山内芙美子(宫崎女子短期大学,当时)
汤熙勇(台湾中央研究院)
吉田藤市(长崎女子短期大学,当时)
刘序枫(九州大学、院)
廖赤阳(华侨大学,东京大学博士生)
曹永和(台湾大学兼中央研究院)

徐兴庆(台湾文化大学)

邹焕壬(大连东北财经大学)

邵继勇(山西经济管理学院)

翁其银(上海社会科学院)

本书第一章的第一节首先指出日本学界过去对华侨、华人的研究,(包括收集资料)主要都是从宏观角度着手。作为日本最近的研究动向之一,今后有必要从微观角度加以开拓。第二,论述了有关日本华侨社会的特殊性,提出了“华侨”概念的历史演化,尤其是类型化的见解。

第二节考察了称为“帮社会”的华侨社会的实态。主要考察了日本华侨社会的源流——长崎华侨社会。并分析了日本华侨人口的变化与帮的地域分布。

第三节针对历来关于日本开港后的海外贸易由欧美商人承担的说法,笔者根据若干资料,提出了由中国商人尤其是华侨商人开拓更为确切的见解。

第二章的重点是分析本书的中心素材“泰益号”。着眼于日本唯一的开港长崎的史性。首先考察了通称旧华侨的古近代渡日中国人即唐人;其次,介绍泰益号经营的盛衰与资料。

第三章是我们共同研究成果的一部分。根据各研究人员关心的角度,自由供稿,形成了编辑一部论文集的形态。但作了总体的修订和整理。

第四章是从其他领域和学科来说明本书的海上交易网络。第一节从家谱、族谱的角度来说明;第二节从旧海关资料的角度来说明;第三节是对日本华侨的故乡——福建省福清县(现已改为市)进行的实证调查并用网络的观点加以考察。

序章 海域贸易网络研究的现实意义与课题及研究的展开

第一节 研究的现实意义与课题

一、亚洲的海域

研究亚洲时,往往会认为权力只集中在“陆地”。这种观点对该地区的理解未必全面。回顾历史,我们会看到从北东亚到东亚,从东南亚到大洋洲存在着几个海域圈。围绕这些海域,位于其周边的国家、地区以及贸易城市之间一直相互影响。这一历史事实正是该地区的一大特点。这一海域的范围不象印度洋、太平洋那样辽阔,而是以象黄海和日本海那样的海的姿态展现。当我们观察从东北亚到澳大利亚东南部的整个海域时,就会发现:北起鄂霍次克海(Ofokhotsk Sea)经日本海、黄海、东中国海、南中国海、苏绿海(Sulu Sea)、爪哇海到班达海(Banda Sea)连绵不断。接着入澳大利亚近海,继而和阿拉弗拉海(Arafura Sea)、科拉禄海(Kolalu Sea)相连,直至塔斯曼海(Tasman Sea)。在世界其它大陆周边的海域中,这一地区海域的连锁结构最多,而且极其错综复杂。如果做进一步比较的话,可以说这里具有把地中海海域的内部结构成南北更大规模扩大的格局。

这片海域与其它海域不同,被大陆、半岛、岛屿所环抱,在相互

影响处于十分接近的位置的同时,位于不同海域周边地区之间的相互关系却保持了绝非同一化的距离,各自维持了本地区的独立性。而且,各个海域形成了贸易圈,在贸易圈的周边建成了贸易港和贸易城市。在贸易圈相互交错的地方又形成了中转城市(转运城市)。这些城市完善了市场,成为商人云集的居住地,健全了发行货币等的交易条件。故普遍认为,该海域与朝贡贸易的形成有着密不可分的联系。

其中,东中国海、南中国海与海域圈紧密地交错在一起,所以在历史上曾形成过最重要的海域贸易圈。这些海域圈在独自的范围里,形成了怎样的政治、经济、文化的空间呢?这片错综复杂地连锁在一起的海域,其相互影响又是如何体现出来的呢?经研究不难看到,它们在与“陆”的地域圈相互连接的同时,又保持了本身的独立性。正象琉球史所展示的特征一样,一直存在着政治、经济权力的兴衰及多地区间的交涉与合成。目前,正在探讨中的华南经济圈问题,也是与历史上的南中国海的形成分不开的。此外,环日本海、环黄海经济圈的构想,如脱离亚洲海域的历史性前提也是难以成立的。

二、朝贡贸易与地域网络的形成

朝贡贸易曾经是连结亚洲各地区的通道。这条通道以东亚地区为中心,跨过东中国海、南中国海与东南亚相连,经马六甲到印度洋,一直扩展到南亚地区。来自伊斯兰圈的贸易也曾通过朝贡贸易的路线进行。在这一范围内,中国皇帝给贸易以免税特权。商人们缅怀中国皇帝的威德,在这里自由地进行贸易。

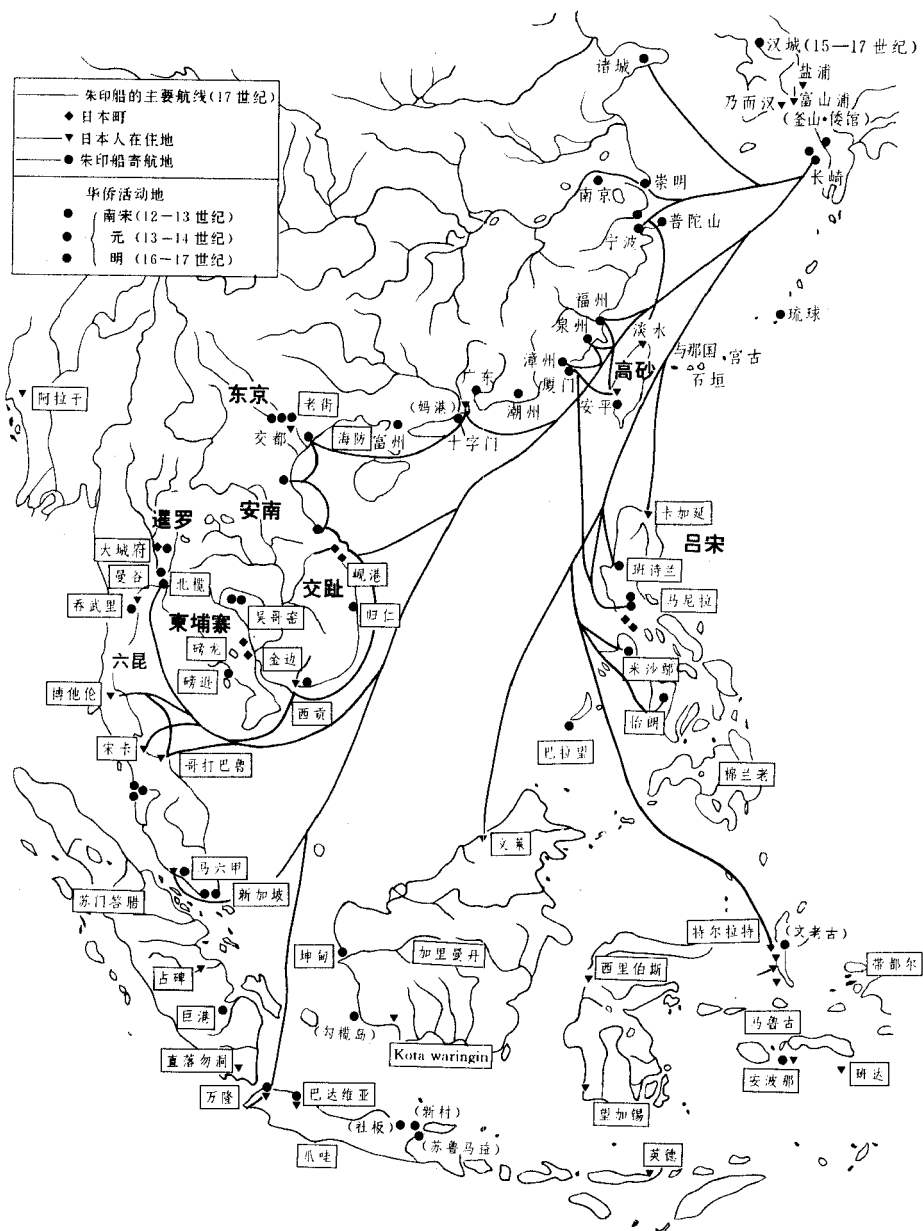
加入朝贡贸易的商人来自广大地区的贸易圈,主要是中国商人、印度商人和伊斯兰商人。由于多国商人相互融合,交易活动错综复杂,所以,各个商人集团的贸易活动绝不会仅仅停留在单一地

区。譬如：中国的伊斯兰商人在东南亚经商，东南亚的中国商人就承担了朝贡贸易的角色。在这一区域内，商人集团的“民族性”和“宗教性”只不过是一种方便分类而已。作为广域商人集团，在历史上，他们具有共性，可以称之为“朝贡贸易商人”。

其次，朝贡贸易开辟了贸易港和贸易城市，并使之相互连结在一起。当地区性贸易圈和其它贸易圈交织在一起，形成广域贸易圈时，在两者或三者的相互连结点上就会建成贸易城市。这种城市拥有交易市场和港湾设施，在这里可以调解贸易交涉，交流物资和人员，传达信息与金钱。在历史上，马六甲和广州等城市就是其代表性例证。进而，以此为起点形成贸易城市间的网络。北上路线：从马六甲至槟城和曼谷；南下路线到印度尼西亚各地；另一条路线通达马尼拉和印度支那半岛。从广州北上，可达台湾和厦门；南下达马尼拉和印度尼西亚；还可以从印度支那半岛再到马六甲。上述贸易路线系统与更加深入的地方边远贸易路线相联结，构成了更为广泛的朝贡贸易区域。这样，马六甲和广州就成为了向外辐射的贸易中心城。与此同时，它即与多层次的更加繁荣的高级市场圈紧密相连，又起到了连接低级市场圈的连结点作用。

现在，亚洲的经济正处在激变和不断发展之中。当我们研究形成经济发展的广大地区和海域的连结之时，对历史上的贸易网络的理解是不可缺少的。

17—18 世纪长崎港之贸易网络



出处：朝日新闻：《周刊朝日百科・日本的历史》第31号，昭和61年11月9日。
另参照西川求林齐辑《增补华夷通商考》第2卷。

第二节 研究的角度、方法、过程与概况

一、研究的角度与方法——网络与“帮”

本书对“泰益号”的微观研究，是建立在东亚沿海地区贸易网络这一宏观框架上。而对这一贸易网络的考察，其中心问题之一就是“帮”。

每次遇到中国系居民，问他们出身地在哪里时，他们首先是回答省名，然后讲县名，大多属于福建、广东、客家、潮州、海南五大帮之一。但是，这些居民所归属的帮，是在居留地中形成的社会经济集团，是按同乡、同业、同学、同宗等各种裙带关系形成的唯有华侨社会承认的特别组织。这与日本人按“国家”而列出县名、市街村名而结成同乡俱乐部的“县人会”相比较，其意义、内容、份量都不同。华侨中的“帮”与日本人的“县人会”是完全不同的两个组织。

然而，所谓的“帮”是象征华侨出入海外能力的组织，它有：(1)以家庭即血缘结合的；(2)以地缘结合起来的乡帮；(3)以同业结合而形成的同业帮。从这三个结合因素关系看，其最大的中心是血缘。为了补充血缘关系才有地缘结合，以及包括这些在内的业缘结合，这样才能形成互补的、多层次的乃至同心圆的关系结构。

第一，“帮”的原型是中国城市里具有同乡团体意义的帮或行业关系结成的组织，主要采用商人称呼为同业公会的名称。

中国的同业公会不仅仅是指同业，很多场合体现出，它具有会员按出身地的同乡关系而结合的同乡团体的性质。

从清代康熙、乾隆时代(1660~1770年)开始，中国各城市建立了会馆、公所之类的工商业者的会堂。这一同业公会大部分是由

同乡人组织的。商人的帮或行业虽包括零售、批发以及中介,但有时也只限定为中介业一种。

他们作为同业伙伴有着共同的利害关系,有同样的保护神,维持一个共同的信仰,进而,所谓的同乡的地缘具有排他的统一性。此外,成员中的特定人物作为会首而被选为负责人,被雇用的人则不能被选为负责人,这种家长制的统治关系形成一股暗流。

换言之,同族、同乡、同业以及其他各种的结合关系相互牢固地牵制着,商业、手工业大都处在血缘、地缘的关系之中。会馆、姓氏、宗亲会、同乡会、商业、工业团体等组织便是各种关系的代表性产物。

第二,可以在中国大陆的“公司”“公馆”看到其原型。

现在从两者的关系看,一般地说,初期的华侨在开发当时,召集了很多同乡同族而组织了同乡会或宗亲会(同族会)。“公司”实际上是同乡会的集中,具有“会馆”的含意,因此也把会馆称为公司。公司的范围除了自卫外,还兼有商业以及宗教上的机能。可见这完全是采用“结社”的形态。因此,(1)商业(营业)上的利益归结社团内所有成员共同所有;(2)宗教上如果有神庙,就要祭祀共同崇拜的神。所以,华侨把这种组织和具有这种机能的团体称为“公司”,也有称这种神庙(卫署或公处)为“公司”或“公司厝”的,而且也有把包括商业性经营在内称为“公司”的。^①

对这种传统主义的社会经济集团(结社),光绪 29 年(1903 年)发布了法令,各地设立商务商会,依据政府的法令,公会和工会之类的组织更加形式化、制度化了。华侨社会中出现的同样组织——“帮”,只不过是这些组织的脱胎换骨而已。

第三,假如要制作帮结合的模式,如下图所示,结合的各种因素可细分为以下 7 项: